

السيرة الذاتية

الإسم: هويدا عزت محمد أحمد

الوظيفة: أستاذ اللغة الفارسية وآدابها . كلية الآداب . جامعة المنوفية

التخصص الدقيق: أدب فارسي

تاريخ الميلاد: 1962/12/24 م

العنوان: 112/2 ش امتداد ولى العهد . برج الرئاسة . حدائق القبة . القاهرة

الهاتف: 0020224517036

محمول: 00201117540232

البريد الإلكتروني: h_ezzat2412@yahoo.com

التدرج الوظيفي:

- معد برامج بشبكة الإذاعات الموجهة . البرنامج الفارسي . اتحاد الإذاعة والتلفزيون اعتباراً من 1995 م.
- مدرس مساعد بقسم اللغات الشرقية بكلية الآداب . جامعة المنوفية اعتباراً من 1996/4 /23 م.
- مدرس بذات القسم اعتباراً من 1996/12/15 م.
- أستاذ مساعد بذات القسم اعتباراً من 2001/12/29 م.
- قائم بأعمال رئيس القسم فى الفترة من 2005:2002 م.
- أستاذ ورئيس القسم اعتباراً من أغسطس عام 2008 م : سبتمبر 2011 م.
- وكيل الكلية لشئون الدراسات العليا والبحوث اعتباراً من 2011/12/18 م.

أولاً: الإنتاج العلمى

1. المسرح الإيرانى فى الربع الأول من القرن العشرين، مجلة كلية الآداب، جامعة المنوفية، العدد 35، عام 1998 م.

2. العلاقات الإيرانية الألمانية في القرن العشرين، المكتب المصري لتوزيع المطبوعات، رقم ايداع 5089، عام 1998م.
3. اتجاهات في اصلاح اللغة الفارسية في القرن العشرين، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 4180، عام 1999م.
4. صورة المرأة في الشعر الفارسي الحديث والمعاصر، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 7503، عام 2000م.
5. رواية "لا تنسنى" لمريم جعفرى، دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة (456)، رقم ايداع 14061، عام 2002م.
6. الثورة الإسلامية في إيران، الأسباب والمقدمات، للدكتور صادق زيبا كلام، دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة (729)، رقم ايداع 9631، عام 2004م.
7. البنية الفنية في المجموعة القصصية "زن در باد" لظاهره علوى، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 9979، عام 2005م.
8. رواية "أزهار مسك الليل" لمريم جعفرى، دراسة في الحدث والشخصية مع الترجمة، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة (888)، رقم ايداع 16944، عام 2005م.
9. رواية "سأطفئ المصابيح" لزويا پير زاد، دراسة في الفضاء الروائى، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 13077، عام 2006م.
10. أشعار نسيم الشمال، دراسة في الشكل والمضمون والمستوى اللغوى، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 5186، عام 2007م.
11. العلاقات الإيرانية الإنجليزية في العهد الفاجارى (1796:1926م)، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 11399، عام 2008م.
12. على شريعتى (مناضلاً سياسياً، مفكراً اجتماعياً، شاعراً)، مكتب زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 11398، عام 2008م.

ثانياً: الكتب المترجمة:

1. رواية "فراموشم نکن"، لمريم جعفرى، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة، 2002 م.

2. كتاب "يهوديان ايرانى" لعلى أصغر مصطفى، تمت المشاركة به فى مؤتمر كلية الآداب، جامعة المنصورة تحت عنوان "اليهود فى الدراسات الشرقية"، مارس 2004م.
3. كتاب "مقدمه ى بر انقلاب اسلامى" لصادق زيبا كلام، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة (729)، 2004 م.
4. رواية "گل هاى شب بو"، لمريم جعفرى، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة، 2005 م.
5. كتاب "فاطمه فاطمه است" للدكتور على شريعتى، مطبعة زهدى للطباعة والنشر، رقم ايداع 13691، 2006م.
6. "لعبه الحياه" مختارات من القصة الإيرانية، لظاهره علوى، الهيئة العامة لقصور الثقافة، سلسلة آفاق عالمية (51)، رقم ايداع 16909، 2006م.
7. رواية "جراغ ها را خاموش نمى كنم"، لزويا پيرزاد، مشاركة فى الترجمة مع الدكتورة منى أحمد حامد، دار الشروق الدولية، رقم ايداع 3627، عام 2007م.
8. كتاب "تاريخ مشروطه ى ايران" لأحمد كسروى تبرىزى، (ج 1 / 2 / 3)، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومى للترجمة، 2009 م.
9. رواية "مستانه ى عشق" لمريم جعفرى، المكتب المصرى للتوزيع والمطبوعات، 2011م.
10. "الرؤية والأيدولوجية" للدكتور على شريعتى، تحت الطبع.

ثالثاً: المقالات :

1. "على شريعتى فيلسوف الثورة الإسلامية"، مجلة مختارات إيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 53، ديسمبر 2004م.
2. عرض لكتاب "فاطمه فاطمه است" لعلى شريعتى، مجلة مختارات إيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 54، يناير 2005م.
3. عرض لكتاب "مقدمه ى بر انقلاب اسلامى" للدكتور صادق زيبا كلام، مجلة شئون الشرق الأوسط، مركز بحوث الشرق الأوسط بجامعة عين شمس، العدد 13، عام 2005م.
4. "الحجاب بين السنة والفرض، رؤية للدكتور على شريعتى" مجلة اللوتس، منظمة الكتاب الأفريقيين - الآسيويين، القاهرة 2006م.
5. "الإسلام الأصيل بين السنة والشيعه"، رؤية للدكتور على شريعتى، مجلة مختارات إيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 126، يناير 2011م.
6. "لماذا قامت الثورة؟!"، مجلة مختارات إيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 127، فبراير 2011م.

7. "عيد النيروز"، مجلة مختارات إيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 129، إبريل 2011م.
8. الأحواز بين مد وجزر، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 129، مايو 2011م.
9. الرواية الاجتماعية في إيران، النشأة والتطور، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 130، يوليو 2011م.
10. أجواء رمضان في المدن الإيرانية، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 132، أغسطس 2011م.
11. النسيج السياسي الإيراني، علاقة وفاق أم صراع؟ مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام، العدد 135، نوفمبر 2011م.

رابعاً: المشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية والدورات المتخصصة :

1. الاشتراك في دورة تعليم اللغة الفارسية لمدة شهر في الفترة من منتصف أغسطس : منتصف سبتمبر 1999م ، جامعة تربيت مدرس ، طهران .
2. تأثير الأدب الفارسي في الأدب الألماني (منطق الطير لفريد الدين العطار وتواري الظلال في الشمس لباربرا فريشموت، دراسة مقارنة) ندوة الدراسات الشرقية تحت عنوان "معطيات الحضارة الإسلامية للغرب" كلية الآداب، جامعة عين شمس، إبريل 2002م.
3. الألفاظ الأجنبية في اللغة الفارسية، مؤتمر كلية الآداب، جامعة المنصورة تحت عنوان "تعريب الألفاظ والمصطلحات الشرقية" مارس 2002م.
4. نظرات اصلاح زيان فارسي در قرن بيستم، مؤتمر أساتذة اللغة الفارسية وآدابها، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، طهران 2003م.
5. صورة مصر في الأدب الفارسي الحديث والمعاصر، ندوة الترجمة وأدب الرحلات في الآداب الشرقية، المجلس الأعلى للثقافة، إبريل 2005م.
6. كتاب "تاريخ الحكم النيابي في إيران" لأحمد كسروي تبريزي، ندوة ترجمة المصادر التاريخية من اللغات الشرقية وإليها، المجلس الأعلى للثقافة، مايو 2006م.
7. "البناء الهيكلي للقصيدة بين العربية والفارسية"، المؤتمر الدولي للأدب المقارن العربي الفارسي، الجامعة اللبنانية/جامعة الفردوسي ، بيروت، 11- 12 مايو 2010 م.
8. الاشتراك في دورة الأدب الفارسي المعاصر لمدة أسبوع في الفترة من 1 / 2 حتى 9 / 2 2011م، مركز تعليم اللغة الفارسية ، كلية الآداب ، الجامعة اللبنانية ، بيروت.

9. غزوات الرسول(صلى) فى الشعر العربى الحديث: "البارودى، شوقى، محرم" نموذجاً، مؤتمر السيرة فى الآداب العالمية، جامعة شبلى النعمانى، ولاية اوتارا براديش، الهند، فى الفترة من 26: 28 فبراير 2011م.
10. الموقف الإيرانى إزاء الثورات العربية، صالون التذوق الثقافى، قصر الثقافة بالإسكندرية، 17 نوفمبر 2011م.
11. صورة ذوى الاحتياجات الخاصة فى الأدب الفارسى، رواية جل مريم أنموذجاً" محافظة كفر الشيخ، 13 / 14 ديسمبر 2011م.
12. تأثير القرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة على شاهنامه الفردوسى، مؤتمر جامعة زاهدان وبلوچستان، إيران، فى الفترة من 24: 26 ديسمبر 2011م.

خامساً: الإشراف على الرسائل العلمية:

رسائل الدكتوراه:

1. رضا عبد الفتاح بدوى: النزعة المذهبية فى الشعر الإيرانى فى عهد محمد رضا شاه (1942: 1979م)، تاريخ المناقشة 2001م.
2. غادة محمد عبد القوى: مقالات چرند وپرند للأديب الإيرانى دهخدا، دراسة لغوية مع الترجمة، تاريخ التسجيل 2002/2/2م، تاريخ المناقشة 2004/1/20م.
3. هالة حسن بسيونى: قصة أفريدون فى شاهنامه الفردوسى، ترجمة ودراسة، تاريخ التسجيل 2003/2/13 م، تاريخ المناقشة 2005/2/7م.
4. نيفين أبو العينين السيسى: المضامين السياسية فى ديوان ملك الشعراء بهار، تاريخ التسجيل 2007/2 /14 م، تاريخ المناقشة 2011/11/22م.
5. شيماء أبو خضرة: الحياة الاجتماعية فى إيران فى عصر الدولة الأخمينية، تاريخ التسجيل 2008 م .
6. مسعود إبراهيم: تماسك الخطاب السياسى فى إيران، الرئيس محمد خاتمى أنموذجاً، تاريخ التسجيل فبراير 2011م.
7. محمد عبد السلام: الظواهر الفنية فى ديوان فرقانى، دراسة تحليلية نقدية، تاريخ التسجيل مارس 2011م.

رسائل الماجستير:

1. أحمد عاطف عبد الغنى: المختارات الشعرية موج در موج لژاله اصفهاني دراسة أسلوبية، تاريخ التسجيل 2002/4/10م.
2. مسعود إبراهيم حسن: المصطلح العسكى فى اللغة الفارسية، دراسة صرفية دلالية فى لغة الصحافة الإيرانية فى الفترة من 1990: 2002م.
3. نيفين أبو العينين السيسى: رواية روشنان لجمال مير صادقى، دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة، تاريخ التسجيل 2002/11/13م، تاريخ المناقشة 2006/8/23م.
4. أماني طاهر التلاوى، كتاب سياستگران دوره ی قاجار لخان ملك ساسانى، ج1، دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة، تاريخ التسجيل 2004/3/6م، تاريخ المناقشة 2006/5/15م.
5. دينا نبيل عبد الله: رواية بازيجه لنسرين ثامن، دراسة تحليلية نقدية مع الترجمة، تاريخ التسجيل 2004/3/6م، تاريخ المناقشة 2006/7/5م.
6. شيرين أمين: العلاقات الإيرانية الإسرائيلية فى عهد محمد رضا شاه، تاريخ التسجيل 2007م.
7. شيماء أبو خضرة: الحياة الاقتصادية فى إيران فى عصر الدولة الأخمينية (559: 486 ق.م) تاريخ التسجيل 2005/1/12م، تاريخ المناقشة 2007م.
8. أميرة عبد الحكيم: مختارات من أشعار قيصر أمين بور، دراسة أسلوبية، تاريخ التسجيل 2008م.
9. رضا عبد الغفار: أدب النصيحة فى الأدبين الفارسي / التركي، تاريخ التسجيل 2009م.

الاشتراك فى مناقشة الرسائل العلمية وتحكيم الأبحاث العلمية:

1. الاشتراك فى لجنة مناقشة رسالة الماجستير المقدمة من الطالب حاتم محمد على تحت عنوان "كتاب نهضت ايران" لإبراهيم صفائى، دراسة نقدية تحليلية مع الترجمة، كلية الآداب، جامعة عين شمس 2004م.
2. الاشتراك فى لجنة مناقشة رسالة الدكتوراه المقدمة من الطالب فتحى المراغى بعنوان " الثورة الثقافية فى إيران، كلية الآداب، جامعة عين شمس، تاريخ المناقشة ديسمبر 2009 م.

3. الاشتراك في مناقشة رسالة الماجستير المقدمة من الطالبة صابرين محمد محمد كيلاني تحت عنوان "ترجمة كتاب از برويز تا جنكيز، استيلاى عرب تا ايلغار مغول در ايران" للسيد حسن تقى زاده، كلية الآداب . جامعة الإسكندرية، 2010م.
4. الاشتراك في مناقشة رسالة الماجستير المقدمة من الطالب محمد عبد السلام عبد الله بعنوان "كتاب ذيل جامع التواريخ" دراسة وترجمة، تاريخ المناقشة يونية 2010 م.
5. تحكيم أبحاث الترقية المقدمة من جامعة آل البيت بالأردن، مارس 2011م، تحت عنوان:
- آلية التغيرات الصوتية في ألفاظ معجم العين الفارسية المعربة.
 - بررسى ترجمهء منظوم قرآن به شعر فارسى.
 - جلوه هاى كيخسرو ميان دو روايت دينى وملى.
 - لغة النص وأثرها في كشف السرقات الأدبية.
 - مقارنة بين شاهنامه الفردوسى وترجمتها العربية للبندارى استناداً إلى قصة "بيزن ومنيزه".
 - ترجمة الشواربى لغزليات حافظ الشيرازى: قراءة نقدية.
6. تحكيم أبحاث الترقية المقدمة من جامعة اليرموك بالأردن، مايو/أغسطس 2011م، تحت عنوان:
- المضامين السياسية في أشعار نسيم الشمال.
 - ترجمة ودراسة قصة "جل مريم" للكاتب الإيراني إسماعيل فصيح.
7. الاشتراك في مناقشة رسالة الدكتوراة المقدمة من الطالب/حسنى متولى محمد عبد المولى بعنوان "الأحزاب السياسية في إيران، 1941 : 1979م، كلية الآداب، جامعة عين شمس، 29 نوفمبر 2011م.
8. الاشتراك في مناقشة رسالة الدكتوراة المقدمة من الطالبة/ دينا نبيل عبد الله تحت عنوان "الوصف في العصر الغزنوى، وعثمان مختارى نموذجاً"، كلية الآداب، جامعة المنوفية،

سادساً: النشاط داخل الكلية والجامعة:

1. تولى رئاسة اللجنة الثقافية باتحاد الطلاب بالكلية في الفترة من 2003 : 2007م.
2. عضو وحدة تطوير كلية التربية بالجامعة بقرار السيد الأستاذ الدكتور رئيس الجامعة رقم 1012 الصادر في 2002/6/23م.
3. تولى منصب المدير التنفيذي لمركز الخدمة والاستشارات البحثية بالكلية عام 2009م.

4. تولى رئاسة لجنة العلاقات العامة الخاصة بؤتمر "العشوائيات " المزمع انعقاده بالكلية فى شهر نوفمبر 2010 م.
5. تولى إدارة شعبة الترجمة بمركز الخدمة والاستشارات البحثية بالكلية عام 2010م.
6. اجتياز دورات تنمية قدرات أعضاء هيئة التدريس فى البرامج التالية:
- | | |
|---------------------------|----------------------|
| أخلاقيات وآداب المهنة | 20 . 21 / 09/ 2004 م |
| اتخاذ القرار وحل المشكلات | 22 . 24 / 11/ 2004 م |
| المهارات الإدارية | 11 . 13 / 12/ 2004 م |
| إدارة البحث العلمى (2) | 21 . 23 / 01/ 2006 م |
| تقييم التدريس | 26 . 28 / 03/ 2006 م |